



Инструкция по эксплуатации

УКВ МОБИЛЬНЫЙ ТРАНСИВЕР

IC-F5061

IC-F5063

ДЦВ МОБИЛЬНЫЙ ТРАНСИВЕР

IC-F6061

IC-F6063



Icom Inc.

ВАЖНО

ЦЕЛИКОМ И ПОЛНОСТЬЮ ПРОЧИТАЙТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ до того, как начинать пользоваться трансивером.

СОХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – В ней содержится важная и полная информация по работе с **УКВ МОБИЛЬНЫМИ ТРАНСИВЕРАМИ IC-F5061, IC-F5063 и ДЦВ МОБИЛЬНЫМИ ТРАНСИВЕРАМИ IC-F6061 и IC-F6063.**

ВАЖНЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

СЛОВО	ПОЯСНЕНИЕ
 ВНИМАНИЕ	Представляет опасность для Вашей жизни, возможен пожар и/или поражение электрическим током.
ПОМНИТЕ	Возможен выход аппарата из строя.
ЗНАЙТЕ	Рекомендуется для оптимального использования. Никакой угрозы Вашему здоровью нет; пожар или удар электрическим током невозможны.

 Подробности функционирования систем BIIS, MDC и LTR® смотри в их инструкциях по эксплуатации. В случае затруднений обращайтесь к Вашему дилеру.

Icom, Icom Inc. и логотип **ICOM** являются зарегистрированными торговыми марками компании Icom Incorporated (Япония) в США, Соединённом Королевстве, Германии, Франции, Испании, России и/или других странах.

LTR – это зарегистрированная торговая марка фирмы E.F. Johnson Company.

Все другие товары или бренды являются зарегистрированными торговыми марками их соответствующих правообладателей.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

⚠ВНИМАНИЕ! НЕЛЬЗЯ напрямую подключать трансивер к сетевой розетке. Это может привести к пожару, также Вас может ударить электрическим током.

НЕЛЬЗЯ питать трансивер постоянным напряжением большим 16 Вольт – например, от 24-х вольтового аккумулятора. Такое подключение выведет трансивер из строя.

НЕЛЬЗЯ перерезать силовой кабель между разъёмом подачи питания и держателем плавких предохранителей. Если после такой операции на трансивер будет подано напряжение в неправильной полярности, он может выйти из строя.

НЕЛЬЗЯ размещать трансивер в салоне там, где он будет мешать управлению автомобилем или будет представлять опасность для едущих в нём.

НЕ РАЗРЕШАЙТЕ детям притрагиваться к трансиверу.

НЕЛЬЗЯ допускать попадания в трансивер ни дождя, ни снега, а также любых других жидкостей.

ПОЛЬЗУЙТЕСЬ только сертифицированным (указанным) микрофоном. Прочие микрофоны имеют другую разводку контактов, что может вывести трансивер из строя.

НЕ НАДО пользоваться или держать трансивер в местах, где температура окружающей среды ниже -30°C или выше $+60^{\circ}\text{C}$; не выставляйте его на солнце, например, на приборную панель.

ИЗБЕГАЙТЕ работать на трансивере, когда двигатель Вашего автомобиля заглушён. При передаче трансивер потребляет значительную мощность, и он вскоре посадит Вам аккумулятор.

СТАРАЙТЕСЬ НЕ размещать трансивер в сильно запылённых местах.

СТАРАЙТЕСЬ НЕ ставить трансивер слишком близко к стенкам – это затруднит его естественное охлаждение.

ИЗБЕГАЙТЕ чистить трансивер такими химическими растворителями, как бензин или спирт, т.к. они могут испортить его корпус.

БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ! При длительной работе корпус трансивера заметно нагревается.

ОГЛАВЛЕНИЕ

ВАЖНО	1
ВАЖНЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ	1
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ	2
ОГЛАВЛЕНИЕ	3
1 НАЗНАЧЕНИЕ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ	4
■ Передняя панель	4
■ Функциональный дисплей	5
■ Программируемые функциональные клавиши	6
■ Включение питания	11
2 ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ	12
■ Выбор канала	12
■ Процедура Вызова	12
■ Приём и Передача	13
◇ Замечания по режиму передачи	14
◇ Выбор канала с кодом (ТХ) передачи	14
◇ Редактирование номера ТХ кода	15
◇ Выбор кода идентификации (ID) Группы разговора	16
◇ Выбор Статуса передаваемого (ТХ) сообщения	16
◇ Передача DTMF	17
■ Функция Скремблера	17
■ Режим пользовательских установок	18
3 СОЕДИНЕНИЯ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	19
■ Электрические соединения на задней панели	19
■ Принадлежности из комплекта поставки	20
■ Крепление трансивера	21
■ Антенна	22
■ Замена плавкого предохранителя	22
■ Уход за корпусом трансивера	22
■ Приобретаемые отдельно дополнительные принадлежности	23
4 ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ	24
■ Вопросы электромагнитной совместимости	24

1 НАЗНАЧЕНИЕ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ

■ Передняя панель



(1) РЕГУЛЯТОР ГРОМКОСТИ [VOL]

Вращайте эту ручку для достижения требуемой громкости.

- Минимальный уровень громкости заранее запрограммирован.

(2) СВЕТОДИОДНЫЙ ИНДИКАТОР

- Горит красным цветом при передаче.
- Горит зелёным цветом при приёме сигнала.

(3) КНОПКИ «КАНАЛ ВВЕРХ/ВНИЗ» [CH Up]/[CH Down]

Нажимайте, чтобы выбрать нужный рабочий канал и т.п.

*Вашим дилером этим кнопкам может быть присвоена требуемая функция.

(4) ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ПИТАНИЯ [⏻]

Нажимайте, чтобы включить или выключить трансивер.

- При включении питания становятся доступными функции Автоматического запуска сканирования, приглашения ввести Пароль и доступа в режим Установок.

(5) КНОПКИ, ПРОГРАММИРУЕМЫЕ ДИЛЕРОМ

Вашим дилером этим кнопкам могут быть независимо присвоены требуемые функции.

(6) МИКРОФОННЫЙ РАЗЪЁМ

Сюда подключается входящий в комплект поставки или приобретаемый отдельно микрофон.

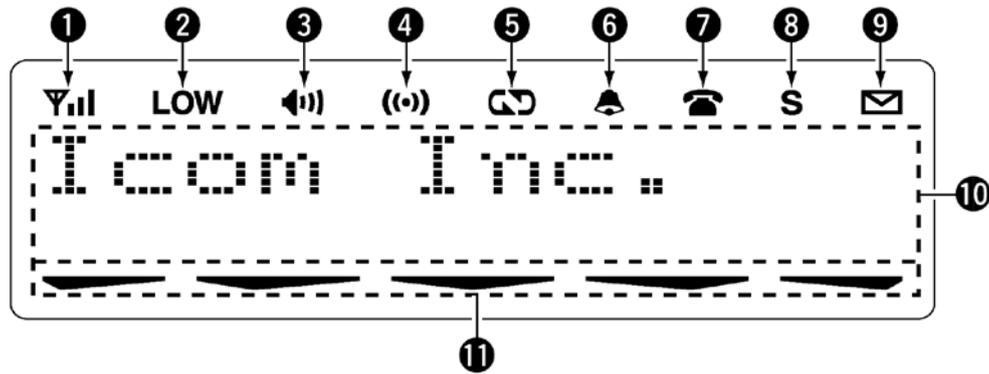
/// **НЕЛЬЗЯ** подключать сюда никакие микрофоны, кроме указанных. Разводка контактов у микрофонов отличается, что может вывести трансивер из строя.

◇ МИКРОФОН

У входящего в комплект поставки микрофона имеется функция РТТ (нажми для передачи) и крючок, чтобы его можно было вешать.

- Когда микрофон висит на держателе или находится у Вас в руках (в зависимости от программирования) становятся доступными следующие функции:
 - Когда микрофон вешается на держатель, запускается автоматическое сканирование.
 - При снятии микрофона с держателя сканирование прекращается.
 - При снятии микрофона с держателя сканирование приостанавливается.
 - При снятии микрофона с держателя становится доступной функция автоматического выбора приоритетного канала.
 - Когда микрофон вешается на держатель, звук из динамика отключается.
 - Когда микрофон снимается с держателя, звук выдаётся в динамик.

■ Функциональный дисплей



(1) ИНДИКАТОР СИЛЫ ПРИХОДЯЩЕГО СИГНАЛА

Показывает силу входящего сигнала, как показано ниже:



(2) ИНДИКАТОР Пониженной выходной мощности передатчика

Появляется, когда Вы выбираете пониженную выходную мощность передатчика.

(3) ИНДИКАТОР СОСТОЯНИЯ ЗВУКОВОГО ТРАКТА

- Появляется, когда звуковой тракт находится во включённом (незапертом) состоянии.
- Зажигается, когда принимается определённый 2/5 суб-тональный / BIIS^{*1} / MDC^{*2} код.

(4) КОМПАНДЕРНЫЙ ИНДИКАТОР

Зажигается, когда активизирована функция компрессора (сжатия динамического диапазона речи).

(5) ИНДИКАТОР СКРЕМБЛЕРА

Появляется, когда активизирована функция маскирования речи.

(6) ИНДИКАТОР ЗВОНКА

Появляется/мигает, когда соответственно предварительному программированию, принимается определённый (совпадающий с Вашим) 2/5 суб-тональный / BIIS^{*1} / MDC^{*2} код

(7) ИНДИКАТОР КОДА ВЫЗЫВНОЙ ПАМЯТИ

- Зажигается, когда выбрана память кода вызова.
- Появляется, когда поступает (принимается) телефонный звонок. ^{*3}

(8) ИНДИКАТОР ДЛИННОГО СИМВОЛЬНОГО СООБЩЕНИЯ

Зажигается, когда длина принятого SDM превышает 12 символов. ^{*1}

(9) ИНДИКАТОР SDM

Появляется при приёме SDM или тогда, когда выбран режим передачи SDM. ^{*1}

(10) АЛФАВИТНО-ЦИФРОВОЙ ДИСПЛЕЙ

- ↪ Индицирует номер рабочего канала, имя канала, параметры режима Установок, код DTMF и т.п.
- ↪ Режим индикации можно выбирать в одну или в две строчки. Подробности узнавайте у Вашего дилера.
 - В этой инструкции по эксплуатации индикация показывается в 2-х строчном режиме.

(11) ИНДИКАТОР АКТИВИЗИРОВАННОЙ КЛАВИШИ

Загорается над клавишей, которой присвоена функция [Scan A Start/Stop]-[Сканирование А Пуск/Стоп], [Scan B Start/Stop]-[Сканирование В Пуск/Стоп], [Scan Add/Del(Tag)]-[Сканирование Добавить/Удалить(Отметить)], [Lock]-[Блокировка], [Talk Around]-[Разговор со Всеми], [Surveillance]-[Инспекция], [Talkgroup]-[Разговор в группе] и [Digital]^{*1}-[Цифровой], когда эта клавиша активизирована.

^{*1} Только в режиме BISS

^{*2} Только в режиме MDC

^{*3} Только в режиме LTR

^{*4} Только в режиме цифровой работы

 Подробности функционирования систем BISS, MDC и LTR[®] смотри в их инструкциях по эксплуатации. В случае затруднений обращайтесь к Вашему дилеру.

■ Программируемые функциональные клавиши

Перечисленные ниже функции можно присвоить программируемым клавишам [ВВЕРХ], [ВНИЗ], [P0], [P1], [P2], [P3] и [P4].

Проконсультируйтесь с Вашим Ком-дилером или системным оператором по поводу деталей, касающихся программирования Вашего трансивера.

Если имена программируемых функций в этом описании даются в квадратных скобках, то конкретная клавиша, используемая для активизации функции, будет зависеть от программирования.

КНОПКИ «КАНАЛ ВВЕРХ» и «КАНАЛ ВНИЗ»

- ↪ Нажимайте для выбора нужного рабочего канала памяти.
- ↪ Нажимайте для выбора кода канала передачи после нажатия на [TX code CH Select]-[Выбор кода Канала Передачи].
- ↪ Нажимайте для выбора канала DTMF после нажатия на [DTMF Autodial]-[DTMF Автонабор].
- ↪ Нажимайте для выбора группы сканирования после нажатия и удержания нажатой в течение 1 секунды [Scan A Start/Stop]/[Scan B Start/Stop]-[Сканирование А Пуск/Стоп]/[Сканирование В Пуск/Стоп].

ЗОНАЛЬНАЯ КНОПКА

Нажимайте на эту кнопку, а затем выбирайте нужную зону кнопками [Вверх]/[Вниз].

 **Что такое «зона»?** – Нужные Вам каналы можно объединить в зоны соответственно их назначению, т.е. сгруппировать для упрощения пользования ими. Например, «Штаб А» и «Штаб В» можно объединить в зону «Бизнес», а «Джон» и «Синди» отнести к зоне «Друзья».

КНОПКА «СКАНИРОВАНИЕ 'А' ПУСК/СТОП»

→ Действие этой клавиши зависит от установки состояния Сканирования при Включении Питания.

При включении Питания функция сканирования Отключается;

Нажимайте на неё для запуска и прекращения операции сканирования.

При включении Питания функция сканирования Активизируется;

Нажимайте на неё, чтобы приостановить сканирование, а затем продолжить его по истечении заданного промежутка времени.

→ Нажмите и подержите её нажатой 1 секунду, чтобы вывести на индикацию группу сканирования, а затем выбирайте нужную группу клавишами [Вверх]/[Вниз].

КНОПКА «СКАНИРОВАНИЕ 'В' ПУСК/СТОП»

→ Нажимайте на неё, чтобы запустить и прекратить сканирование. Обычно сканирование по истечении заданного промежутка времени после его прекращения возобновляется, но только не для этой кнопки.

→ Нажмите и подержите её нажатой 1 секунду, чтобы вывести на индикацию группу сканирования, а затем выбирайте нужную группу клавишами [Вверх]/[Вниз].

КНОПКА «СКАНИРОВАНИЕ ДОБАВИТЬ/УДАЛИТЬ (ПОМЕТИТЬ)»

→ Нажимайте на неё, чтобы добавить выбранный канал в группу сканирования или удалить его оттуда.

1. Нажмите, чтобы вывести на дисплей группу сканирования, а затем выбирайте нужную Вам группу кнопками [Вверх]/[Вниз].

2. Нажимайте, чтобы добавить выбранный канал в группу сканирования или удалить его из неё.

3. Нажмите и 1 секунду подержите её нажатой, чтобы выйти из режима выбора группы сканирования.

→ Нажимайте на эту кнопку пока сканирование на канале (кроме приоритетного канала) приостановлено (обнаружен сигнал) – канал будет стёрт из группы сканирования.



В зависимости от установки, стёртый канал может быть опять добавлен (возвращён) в группу сканирования после того, как сканирование будет прекращено.

КНОПКИ «ПРИОРИТЕТНЫЙ КАНАЛ 'А'/'В'»

→ Нажимайте, чтобы выбрать «Приоритетный канал 'А'» или «Приоритетный канал 'В'».

→ Нажмите и подержите [Приоритетный 'А' (Перезапись)] или [Приоритетный 'В' (Перезапись)], чтобы сделать рабочий канал Приоритетным 'А' или Приоритетным 'В' каналом.

КЛАВИШИ ПРЯМОГО ВЫЗОВА КАНАЛОВ 1/2/3/4

Нажимайте, чтобы напрямую переключаться на каналы памяти с 1-го по 4-ый.

КНОПКА МОНИТОРИНГА (ПРОСЛУШИВАНИЯ)

→ Отключает или принудительно включает звук при работе системы CTCSS (DTCS) или 2-х суб-тонального шумоподавления. Открывает любой шумоподаватель / отменяет любое подавление звука, если нажать и подержать её нажатой. (Только в режиме LMR).

- Активизирует одну (или две) из следующих функций независимо на каждом канале: (Только в режиме PMR или BIIS PMR).
- Нажмите и подержите нажатой, чтобы разблокировать звук на канале (из динамика пойдёт звук).
 - Нажмите, чтобы заглушить звук на канале (состояние только блокировки звука).
 - Нажмите, чтобы разблокировать звук на канале (состояние только наличия звука).
 - Нажмите по окончании сеанса связи, чтобы послать «код сброса». (Только в режиме BIIS PMR).

ЗАПОМНИТЕ: Состояние, когда звук включён, может автоматически изменяться на состояние, когда звук отключён по истечении определённого промежутка времени, зависящего от программирования.

КНОПКА ГРОМКОЙ СВЯЗИ

Нажимайте, чтобы активизировать функцию Громкой Связи, работающей с выносным усилителем мощности. Когда эта функция активизирована, уровень выходной звуковой мощности может независимо регулироваться ручкой регулятора громкости [VOL] трансивера.

- Эта функция становится доступной, когда к трансиверу подключено дополнительное устройство, например, усилитель мощности, усилитель мощности с динамиком и т.п.
- Нажмите на эту кнопку, а затем говорите в микрофон, нажав и держа нажатой клавишу [PTT].
- Клавиши [Вверх]/[Вниз] также позволяют регулировать уровень выходной звуковой мощности.

КНОПКА ВЫНОСНОГО ДИНАМИКА ПРИ ПРИЁМЕ

Принимаемый звуковой сигнал можно слушать через выносной громкоговоритель, когда нажимается эта кнопка.

- Эта функция становится доступной, если подключён дополнительный выносной громкоговоритель.
- Такое подключение удобно, если Вы находитесь вне Вашего автомобиля.
- Громкость напрямую связана с громкостью самого трансивера.

КНОПКА ПОДСВЕТКИ

Нажимайте на эту кнопку, чтобы включить подсветку приблизительно на 5 секунд, когда функция подсветки отключена в режиме пользовательских установок.

КНОПКА БЛОКИРОВКИ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ

Нажмите и подержите эту кнопку нажатой, чтобы электронно заблокировать все программируемые клавиши, кроме следующих:

[Мониторинг(Звук)], [Подсветка], [Блокировка], [Вызов] (включая Вызов 'А' и Вызов 'В'), [Тревога Однократная]/[Тревога Многократная] (включая Беззвучную), [Инспекция] и [ОПТ 1/2/3].

КНОПКА ВЫСОКОЙ/ПОНИЖЕННОЙ ВЫХОДНОЙ МОЩНОСТИ

Нажимайте на неё, чтобы временно или постоянно (в зависимости от программирования) переключаться на нужную Вам выходную мощность передатчика.

КНОПКА ВЫБОРА КАНАЛА С ПОСТОЯННЫМ СУБ-ТОНОМ

Нажимайте для выбора канала с постоянным суб-тоном с помощью кнопок [Вверх]/[Вниз], в котором Вы хотите изменить суб-тональную частоту/код после нажатия на эту кнопку. Выбранный канал будет оставаться каналом с постоянным суб-тоном до тех пор, пока в качестве такового Вы не назначите другой.

КНОПКА РАЗГОВОРА СО ВСЕМИ

Нажимайте на неё, чтобы включить или отключить функцию разговора со всеми.

- Функция разговора со всеми делает одинаковыми частоту передачи и частоту приёма для того, чтобы можно было осуществлять связь «трансивер-к-трансиверу».

КНОПКА ШИРОКОЙ/УЗКОЙ ПОЛОСЫ ПРОПУСКАНИЯ

Нажимайте на эту кнопку, чтобы переключаться между широкой и узкой полосой пропускания приёмника по ПЧ.

- Широкая полоса пропускания по ПЧ может быть установлена в значение 25.0 или 20.0 кГц с помощью программы CS-F5060 CLONING SOFTWARE. (Только для режима PRM или BIIS PMR). Детали узнайте у Вашего дилера.

КНОПКА DTMF АВТОНАБОРА

Нажимайте на неё, чтобы войти в режим выбора DTMF-канала. Затем выбирайте нужный DTMF-канал с помощью кнопок [Вверх]/[Вниз].

Выбрав DTMF-канал, нажмите на эту кнопку ещё раз, чтобы передать выбранный DTMF код в эфир.

КНОПКА ПОВТОРНОГО НАБОРА

Нажмите на эту кнопку, чтобы ещё раз передать в эфир последний из передававшихся DTMF кодов.

- Ячейки памяти передачи очищаются после выключения питания трансивера.

ФУНКЦИЯ СКРЕМБЛЕРА

Нажимайте, чтобы включить или отключить функцию скремблера (маскиратора речи).

ВЫЗЫВНЫЕ КНОПКИ

Нажимайте для передачи 2/5 суб-тонов / кода идентификации (ID) BIIS.

- Передача вызова необходима до того, как Вы начнёте связываться с другой станцией – всё зависит от Вашей системы сигнализации.
- [Вызов 'A'] и/или [Вызов 'B'] могут быть доступны, если Ваша система использует селективные вызовы типа «Индивидуальный/Групповой». Узнайте у Вашего дилера, какой вызов присвоен каждой кнопке.

КНОПКИ ЭКСТРЕННОГО ВЫЗОВА

→ Нажмите и держите нажатой, чтобы передать экстренный вызов (сигнал тревоги).

→ При нажатии на кнопку [Тревога Однократная (Беззвучная)] или [Тревога Многократная (Беззвучная)] тревожный вызов передаётся без выдачи трансивером звукового сигнала и каких-либо изменений в индикации на дисплее.

- Если Вам нужно прервать тревожный вызов, нажмите (или нажмите и подержите нажатой) эту кнопку ещё раз до передачи вызова.
- В зависимости от предустановки тревожный вызов передаётся однократно или многократно до приёма контрольного кода.

ИНСПЕКЦИОННАЯ КНОПКА

Нажимайте, чтобы включить или отключить эту функцию.

Когда функция активизирована, при приёме сигнала или нажатиях на кнопки трансивер не издаёт никаких звуковых сигналов и не зажигает ни светодиодный индикатор, ни подсветку дисплея.

КНОПКА КОМПАНДЕРА

Нажимайте на неё, чтобы включить или отключить компрессор динамического диапазона речи.

Сжатие динамического диапазона речи (компандирование) снижает шумовые составляющие в передаваемом звуке (сигнале) и повышает разборчивость речи на принимающей стороне.

КНОПКА ВВОДА КОДА ПЕРЕДАЧИ (только для режимов PMR или BISS PMR)
Нажимайте для прямого входа в режим редактирования кода идентификации (ID) для обоих – и 5-ти суб-тонального, и MSK. Затем устанавливайте требуемую цифру кнопками [Вверх]/[Вниз].

КНОПКА ВЫБОРА КАНАЛА С КОДОМ ПЕРЕДАЧИ (TX)

- Нажимайте, чтобы напрямую войти в режим выбора идентификационного кода канала.
Затем устанавливайте нужный Вам канал кнопками [Вверх]/[Вниз].
- В режиме выбора идентификационного кода канала на 1 секунду нажмите, чтобы войти в режим редактирования идентификационного кода для 5-ти суб-тонов и MSK. Затем устанавливайте нужную цифру кнопками [Вверх]/[Вниз].

КНОПКИ КАНАЛА С TX КОДОМ «ВВЕРХ/ВНИЗ»

- Нажимайте для непосредственного выбора канала с TX кодом.
- В режиме редактирования идентификационного кода (ID) нажимайте для установки требуемой цифры.

КНОПКА ВЫБОРА ИДЕНТИФИКАТОРА ИЗ ПАМЯТИ

- Вызывает из памяти обнаруженный идентификационный код.
 - Нажмите на эту кнопку, затем выбирайте идентификационный код кнопками [Вверх]/[Вниз].
 - Аппарат способен запомнить до 5 идентификаторов.
- Нажмите и 1 секунду подержите её нажатой, чтобы стереть выбранный идентификатор.

КНОПКА СКАНИРОВАНИЯ ПРИ ПОВЕШЕНИИ МИКРОФОНА НА ДЕРЖАТЕЛЬ

Если активизирована функция запуска сканирования при повешении микрофона на держатель, нажмите на эту кнопку, чтобы временно отключить эту функцию (остановить сканирование). Ещё раз нажмите, чтобы перезапустить сканирование.

КНОПКА РЕЖИМА ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИХ УСТАНОВОК

- Нажмите и подержите нажатой, чтобы войти в режим пользовательских установок.
 - Находясь в режиме пользовательских установок, нажимайте на эту кнопку для выбора позиции, а затем уже кнопками [Вверх]/[Вниз] изменяйте величину или состояние параметра.
- Ещё раз нажмите и подержите её нажатой, чтобы выйти из режима пользовательских установок.

Кроме того, войти в режим пользовательских установок можно в процедуре «Функция при Включении Питания».

КНОПКИ ВЫБОРА КАНАЛА ПАМЯТИ

Нажимайте для входа в режим выбора канала памяти, а затем набирайте номер требуемого канала памяти с цифровой 10-ти кнопочной клавиатуры подключённого микрофона.

КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ ВЫХОДНЫМ СИГНАЛОМ – ОРТ 1/2/3

Нажимайте для управления уровнем выходного сигнала с дополнительного разъёма устройства.

◇ Только для Цифровых режимов работы

КНОПКА РАЗГОВОРА В ГРУППЕ

Нажимайте, чтобы войти в режим выбора идентификационного (ID) кода разговора в группе. Затем выбирайте нужный Вам идентификационный код разговора в группе кнопками [Вверх]/[Вниз].

КНОПКА СТАТУСА ПЕРЕДАЧИ (TX)

Нажимайте, чтобы войти в режим выбора Статусного сообщения. Затем выбирайте нужное Вам Статусное сообщение с помощью кнопок [Вверх]/[Вниз].

КНОПКА ВЫБОРА КАНАЛА С СУБ-ТОНОМ/RAN

- Находясь в аналоговом режиме работы, нажимайте для выбора канала с непрерывным суб-тоном, используя кнопки [Вверх] или [Вниз] для изменения установки значения суб-тона/кода.
- Находясь в цифровом режиме работы, нажимайте для выбора канала RAN, используя кнопки [Вверх] или [Вниз] для изменения установки значения кода RAN.
- Находясь в смешанном режиме работе (цифровом и аналоговом), нажимайте для выбора канала с непрерывным суб-тоном, пользуясь кнопками [Вверх] или [Вниз] для изменения установки суб-частоты/кода. После этого появится экран выбора RAN канала. Выбирайте RAN канал, пользуясь кнопками [Вверх] или [Вниз] для изменения установки кода RAN. После чего нажмите на эту кнопку для окончания установки.

■ Включение питания

- ① Нажмите на кнопку [⓪], чтобы включить питание трансивера.
- ② Если Ваш трансивер запрограммирован на запрос пароля при включении, введите кодовые цифры, полученные у Вашего дилера.
 - Показанные ниже клавиши предназначены для ввода пароля:
Трансивер опознаёт цифры блоками, как показано ниже.
Поэтому “01234” и “56789” он будет воспринимать, как одно и то же.

КЛАВИША					
ЦИФРА	0	1	2	3	4
	5	6	7	8	9

- ③ Если после ввода 6 цифр слово “PASSWORD” – Пароль не пропадёт с экрана – значит, Вы неправильно набрали пароль.
Выключите питание трансивера и повторите процедуру ещё раз.

2

ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

■ Выбор канала

Имеется несколько способов выбора рабочего канала. Эти методы могут отличаться друг от друга в зависимости от начальных установок Вашей системы.

НЕ-ЗОНАЛЬНЫЙ СПОСОБ:

Нажимая на кнопки [Канал Вверх] или [Канал Вниз], последовательно выбирайте нужный Вам рабочий канал. Или кнопками [Канал-Памяти 1]–[Канал-Памяти 4] выберите эти четыре канала напрямую.

ЗОНАЛЬНЫЙ СПОСОБ:

Нажимайте на кнопку [Зона], а затем кнопками [Канал Вверх] или [Канал Вниз] выбирайте нужную Вам зону (группу).

СПОСОБ АВТОМАТИЧЕСКОГО СКАНИРОВАНИЯ:

При этом способе задавать какой-либо канал вообще не нужно. После включения питания трансивера он автоматически начинает сканирование. При приёме полезного сигнала сканирование прекращается.

■ Процедура Вызова

Если в Вашей системе используется суб-тональное сигнализирование (исключая CTCSS и DTCS), то до того, как начинать голосовую связь, Вам может понадобиться процедура вызова. Система суб-тонального сигнализирования может быть селективной (выборочной), что позволит Вам вызывать только определённую станцию (станции) и исключать контакт с Вами нежелательных радиостанций.

① Выберите нужный канал с TX кодом, 2/5 суб-тональным кодом или кодом идентификации в Группе разговора* соответственно инструкциям Вашего Системного Оператора.

- Это может оказаться и не обязательным – всё зависит от программирования.
- Подробности смотри далее.

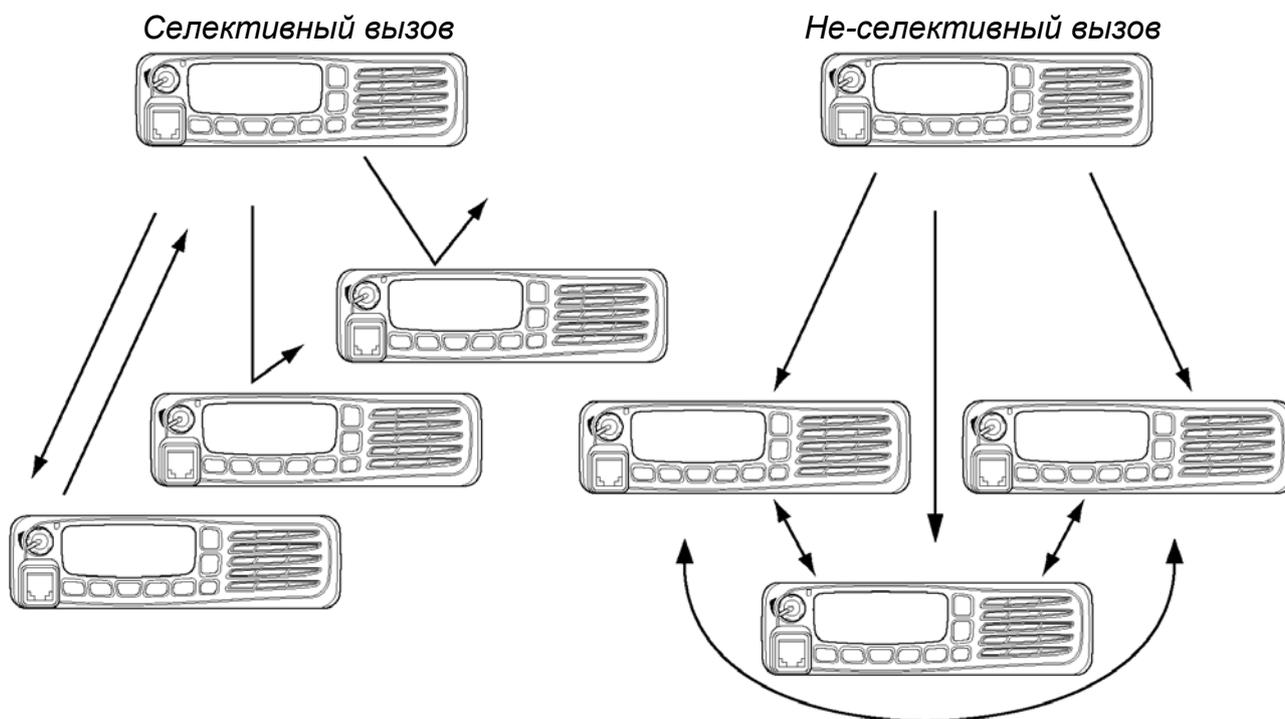
* Только при работе в цифровом режиме.

② Нажмите на кнопку вызова (на ту, которой Вашим дилером при программировании присвоена эта функция; кроме Цифрового режима работы) или на клавишу передачи [РТТ].

③ После передачи такого вызова остальная часть Вашей радиосвязи может быть проведена в привычной (обычной) манере.

См. поясняющий рисунок на следующей странице





■ Приём и Передача

Приём:

- ① Включите питание трансивера кнопкой [⏻].
- ② Последовательно нажимая на кнопки [Канал Вверх] или [Канал Вниз], выбирайте нужный Вам канал.
- ③ Приняв вызов, подрегулируйте громкость до удобного для Вас уровня.

Передача:

Дождитесь, пока канал не освободится, чтобы не помешать ничьей другой связи.

- ① Снимите микрофон с держателя.
 - Из динамика могут раздастся звуки (произойдёт переключение из 2/5 суб-тонального «обеззвучивания», загорится светодиодный индикатор Занятости-BUSY).
 - Приоритетный канал может быть выбран автоматически.
- ② Дождитесь, пока канал не освободится.
 - Канал занят, пока у Вас горит зелёный светодиодный индикатор занятости.
- ③ Нажмите на кнопку [Вызов], иницируя связь с Вашей стороны.
 - Из трансивера могут раздастся звуки закодированного аудио, затем зажётся индикатор “🔊”.
 - Эта операция может и не понадобиться – всё зависит от Вашей системы сигнализации. Подробности узнайте у Вашего дилера.
- ④ Нажав и удерживая нажатой клавишу передачи [PTT], говорите в микрофон своим обычным голосом, не форсируя его.
- ⑤ Отпустите [PTT], чтобы переключиться на приём.

ЗАПОМНИТЕ: Для того, чтобы повысить разборчивость Вашей речи на той – приёмной стороне:

1. После нажатия на [PTT] сделайте небольшую паузу.
2. Держите микрофон в 5 – 10 см ото рта, говорите в микрофон своим обычным голосом, не форсируя его.

◇ Замечания по режиму передачи

● Ограничения, не дающие возможности передавать

У трансивера имеется несколько функций, ограничивающих возможность передачи при следующих условиях:

- ❖ Канал находится в «обеззвученном» состоянии (звука нет, значок “” не горит).
 - ❖ Канал занят.
 - ❖ Принимается несовпадающий (или, наоборот, совпадающий) с Вашим CTCSS.
(Зависит от предварительного программирования).
 - ❖ Принимается несовпадающий (или, наоборот, совпадающий) с Вашим RAN*.
(Зависит от предварительного программирования).
 - ❖ Выбранный Вами канал является “каналом только для приёма”.
- * Только при цифровых операциях.

● Таймер «Время Вышло»

По истечении заранее запрограммированного времени длительной радиопередачи срабатывает таймер «время вышло» и передатчик принудительно выключается.

● Штрафной таймер

При срабатывании штрафного таймера дальнейшая радиопередача становится невозможной на период времени, определяемый программированием этого штрафного таймера.

◇ Выбор канала с кодом (TX) передачи

Если трансивер имеет присвоенную ему функцию [Выбор Канала с TX кодом], то индикацию на дисплее можно переключать с номера рабочего канала на его имя и с номера канала с TX кодом на его имя. Когда на дисплее индицируется номер канала с TX кодом (или его имя), кнопками [Канал Вверх]/[Канал Вниз] выбирается канал с TX кодом.

С ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КНОПКИ [ВЫБОР КАНАЛА С TX КОДОМ]:

- ① Нажмите на кнопку [Выбор Канала с TX Кодом] – на экране появится номер канала с TX кодом (или его имя).
- ② Кнопками [Канал Вверх] или [Канал Вниз] выбирайте нужный Вам канал с TX кодом.
- ③ Нажмите на кнопку [Вызов], чтобы передать в эфир выбранный TX код.

ЗАМЕЧАНИЯ по PRM или VIIS PMR операциям:

- Индикация на дисплее никак не изменяется, когда на нём высвечивается номер рабочего канала (или его имя).
- Для того, чтобы проверить выбранный TX код, нажмите на кнопку [Выбор Канала с TX Кодом].

◇ Редактирование номера TX кода (Только для PMR или BIIS PMR операций)

Если трансивер имеет присвоенную ему функцию [Выбор Канала с TX Кодом] или [Ввод TX Кода], то содержимое TX кода можно будет редактировать в пределах разрешённых цифр.

С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ КНОПКИ [ВЫБОР КАНАЛА С TX КОДОМ]:

- ① Нажмите на [Выбор Канала с TX Кодом], чтобы войти в режим выбора канала с TX кодом.
 - Если нужно, то сначала выберите нужный канал до того, как входить в режим выбора его TX кода.
- ② На 1 секунду нажмите на [Выбор Канала с TX Кодом], чтобы войти в режим редактирования TX кода.
- ③ Нажимайте на [Выбор Канала с TX Кодом], чтобы выбрать нужную цифру, которую Вы хотите редактировать.
 - Цифра, которую Вы будете редактировать, начнёт мигать.
- ④ Нажимайте на [Канал Вверх] или [Канал Вниз], чтобы найти нужную цифру.
- ⑤ Нажмите на [Выбор Канала с TX Кодом], чтобы установить (ввести в память) цифру. Следующая цифра справа начнёт мигать автоматически.
- ⑥ Повторяйте шаги ④ и ⑤ для ввода всех допустимых цифр.
- ⑦ Нажмите на [Вызов], чтобы передать в эфир отредактированный TX код.

С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ КНОПКИ [ВВОД TX КОДА]:

- ① После нажатия на [Выбор Канала с TX Кодом] нажимайте на [Канал Вверх] или [Канал Вниз] или нажимайте на [Канал с TX Кодом Вверх] или [Канал с TX Кодом Вниз] для выбора нужного Вам канала с TX кодом.
- ② Нажмите на [Ввод TX Кода], чтобы войти в режим редактирования TX кода.
 - Цифра, которую Вы будете редактировать, начнёт мигать.
- ③ Нажимайте на [Ввод TX Кода], чтобы выбрать цифру (позицию), которую Вы будете редактировать.
- ④ Нажимайте на [Канал Вверх] или [Канал Вниз], чтобы найти нужную Вам цифру.
- ⑤ Нажмите на [Ввод TX Кода], чтобы ввести цифру в память. Следующая цифра справа начнёт мигать автоматически.
- ⑥ Повторяйте шаги ④ и ⑤ для ввода всех допустимых цифр.
- ⑦ Нажмите на [Вызов], чтобы передать в эфир отредактированный TX код.

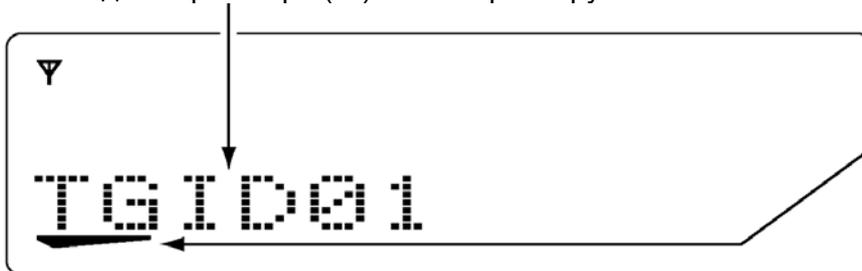
◇ Выбор кода идентификации (ID) Группы разговора

(Только в Цифровом режиме работы)

Если трансиверу присвоена функция [Разговора в Группе], то индикацию на дисплее можно переключать с имени рабочего канала (и номера канала*) на имя идентификатора Разговора в Группе (или кода идентификации, если ему не было присвоено (запрограммировано) имя). Когда на дисплей выводится имя идентификатора Разговора в Группе (или код идентификатора), кнопками [Канал Вверх] или [Канал Вниз] выбирается требуемое имя идентификатора Разговора в Группе (или код идентификации).

- ① Нажмите на [Разговор в Группе] – на дисплее появится имя идентификатора (ID) Разговора в Группе (или код идентификатора (ID)).

Имя идентификатора (ID) Разговора в Группе



Появляется над кнопкой, которой после нажатия присваивается функция [Разговора в Группе].

Случай, когда выбран режим 2-х строчной индикации, а функция [Разговора в Группе] присвоена клавише [P0].

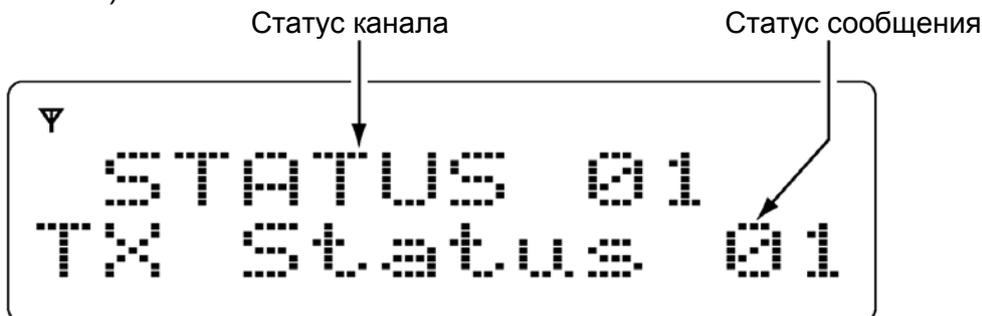
- ② Нажимайте на кнопку [Канал Вверх] или [Канал Вниз], чтобы выбрать имя требуемого идентификатора Разговора в Группе (или код его идентификации).
- ③ Нажмите на [PTT], чтобы передать в эфир выбранный идентификатор Разговора в Группе.

◇ Выбор Статуса передаваемого (TX) сообщения

(Только в Цифровом режиме работы)

Если трансиверу присвоена функция [Статус TX], то индикацию на дисплее можно переключать с имени рабочего канала (и номера канала*) на Статус сообщения (и Статус канала)*. Когда на дисплей выводится Статус сообщения (и Статус канала)*, кнопками [Канал Вверх] или [Канал Вниз] выбирается требуемый Статус сообщения.

- ① Нажмите на [Статус TX] – на дисплее появится Статус сообщения (и Статус канала)*.



Случай, когда выбран 2-х строчный режим индикации.

- ② Кнопками [Канал Вверх] или [Канал Вниз] выбирайте нужный Статус сообщения.
- ③ Нажмите на [PTT], чтобы передать в эфир выбранный Статус сообщения.

* Только тогда, когда выбран режим 2-х строчной индикации.

◇ Передача DTMF

Если трансивер имеет присвоенную ему функцию [DTFM Автонабор], становится доступной функция автоматической DTMF передачи. Всего имеется до 8-ми DTMF каналов.

- ① Нажмите на [DTMF Автонабор] – на экране появится DTMF канал.
- ② Нажимая на [Канал Вверх] или [Канал Вниз], выбирайте нужный Вам DTMF канал.
- ③ Нажмите на [DTMF Автонабор], чтобы передать в эфир DTMF-код на выбранном Вами DTMF канале.

■ Функция Скремблера

Функция скремблера (маскиратора речи) обеспечивает скрытность проведения радиосвязи между станциями. Все версии аппаратов оснащены устройствами с инверсией частоты – более того – имеются приобретаемые отдельно устройства Роллингового и Не-роллингового типа.

- ① Нажмите на клавишу [Скремблер], чтобы активизировать функцию.
 - Зажжётся значок “”.
- ② Ещё раз нажмите на клавишу [Скремблер], чтобы отключить функцию.
 - Значок “” пропадёт с экрана дисплея.

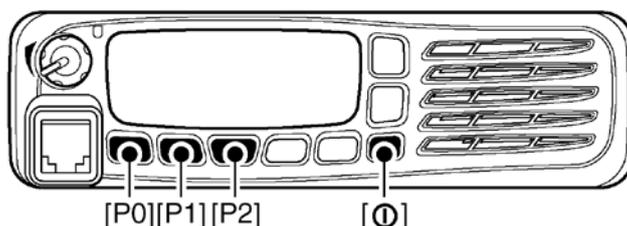
■ Режим пользовательских установок

В режим пользовательских установок входят с помощью кнопки [Режим Пользовательских Установок] – функция позволяет по-своему усмотрению устанавливать некоторые редко изменяемые параметры трансивера. Т.е. у Вас появится возможность подстроить стиль работы аппарата под собственные предпочтения.

Вход в режим пользовательских установок:

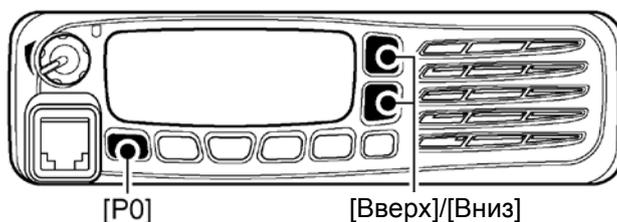
① Включите питание кнопкой [⏻] при предварительно нажатых и удерживаемых кнопках [P1] и [P2]. Затем на 1 секунду нажмите на [P0], чтобы войти в режим пользовательских установок.

- [P1] и [P2] следует держать нажатыми до тех пор, пока не появится сообщение “SET MODE”.

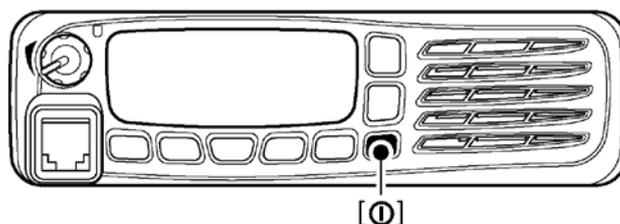


② Несколько раз нажимая на [P0], ищите нужную Вам позицию. Затем, нажимая на [Вверх] или [Вниз], устанавливайте нужную Вам величину или состояние параметра.

- В режиме установок доступны следующие функции: Подсветка, Контрастность ЖК-дисплея, Звуковой сигнал, Громкость Звукового сигнала, Громкость Звонка, Порог срабатывания Шумоподавителя (SQL), Минимальный Уровень Громкости, Усиление Микрофона, Сирена и Мониторинг Сигнала.



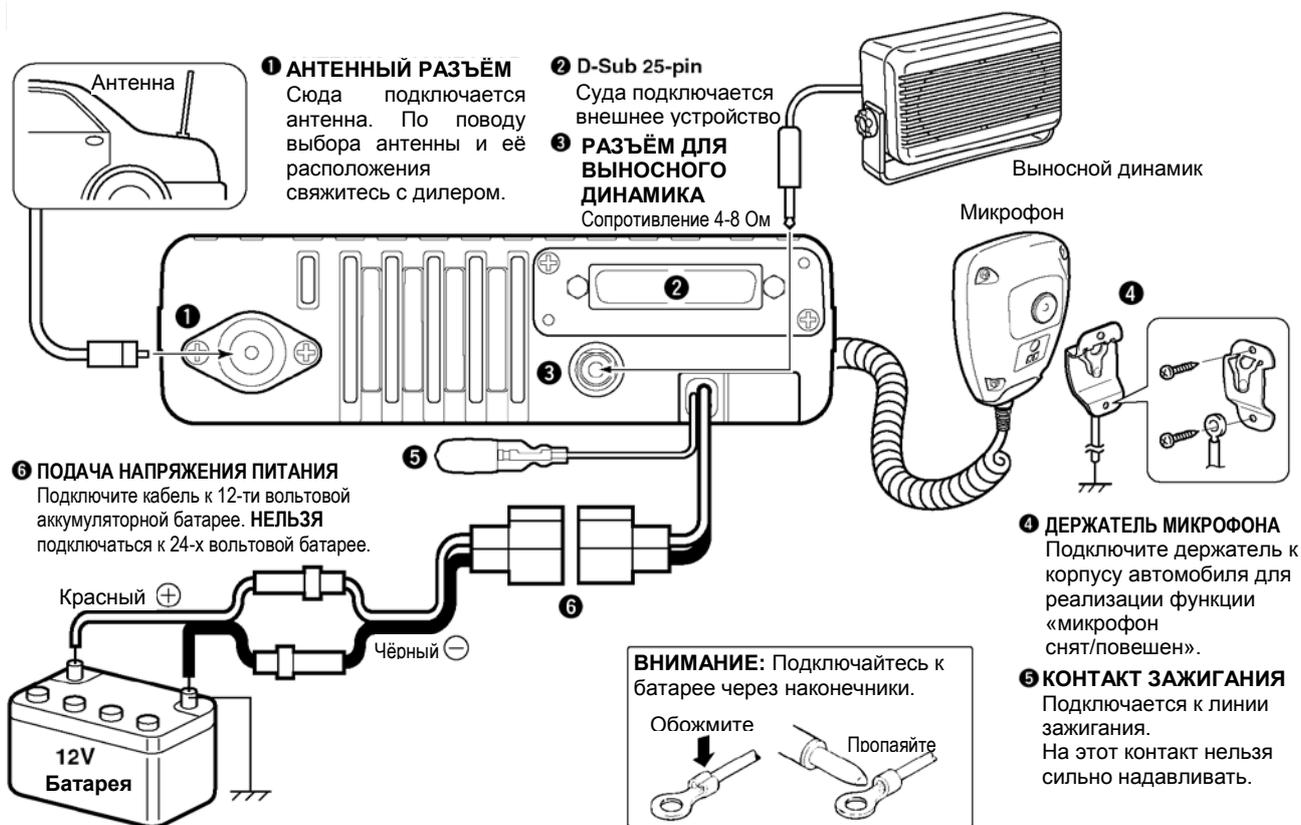
③ Нажмите и 1 секунду подержите нажатой кнопку [⏻], чтобы выключить питание трансивера, а затем ещё раз включите трансивер для того, чтобы выйти из режима пользовательских установок.



В режим пользовательских установок, кроме того, можно входить с помощью запрограммированной кнопки [Режим Пользовательских Установок].

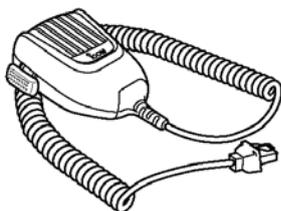
3 СОЕДИНЕНИЯ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

■ Электрические соединения на задней панели



■ Принадлежности из комплекта поставки

Микрофон



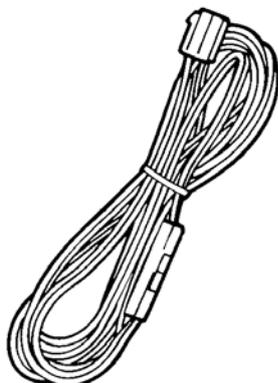
Держатель микрофона с комплектом винтов



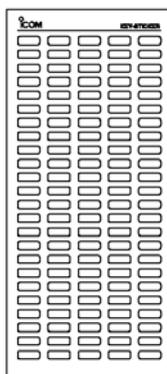
Кабель для заземления держателя микрофона



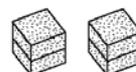
Кабель питания



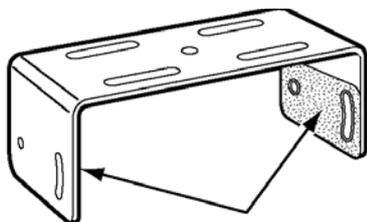
Наклейки с именами функций *1



Губки *2



Скоба крепления с фетровыми вставками



Фетровые вставки уже установлены

Шайбы



Шайбы Гровера



Гайки



Болты для крепления к скобе



Винты крепления (M5×12)



Винты саморезы (M5×16)



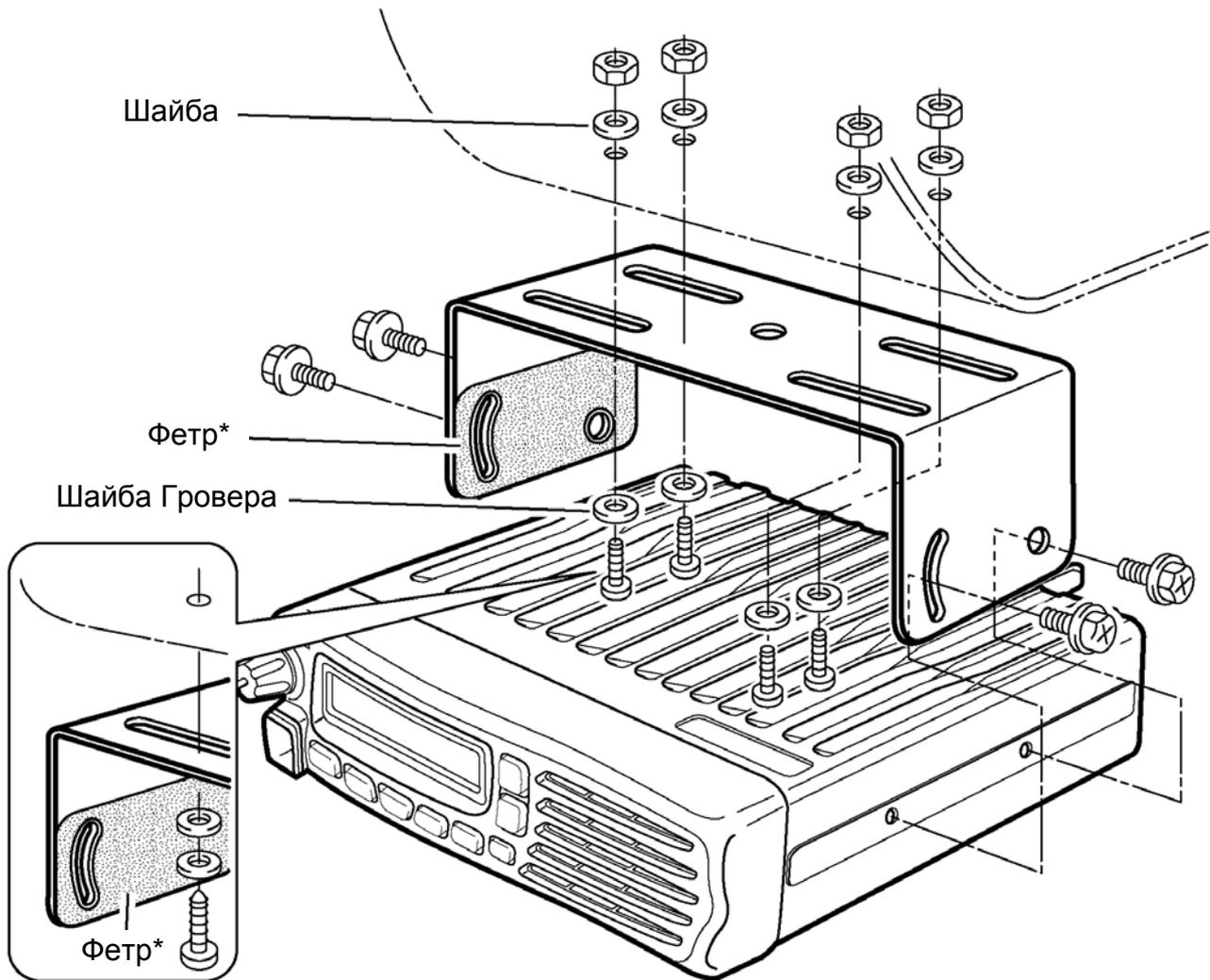
*1 Наклейки используются для маркировки программируемых клавиш соответственно присвоенным им функциям.

*2 Используются при установке дополнительного устройства. Подробности – у Вашего дилера.

■ Крепление трансивера

Универсальная скоба крепления, входящая в комплект поставки, позволит Вам установить трансивер над головой – например, под потолком кабины автомобиля.

- Надёжно прикрепите трансивер 4 прилагаемыми винтами к достаточно толстой поверхности, способной выдержать вес более 1.5 кг.



При использовании
винтов-саморезов

* Фетр снижает эффект от вибрации.

■ Антенна

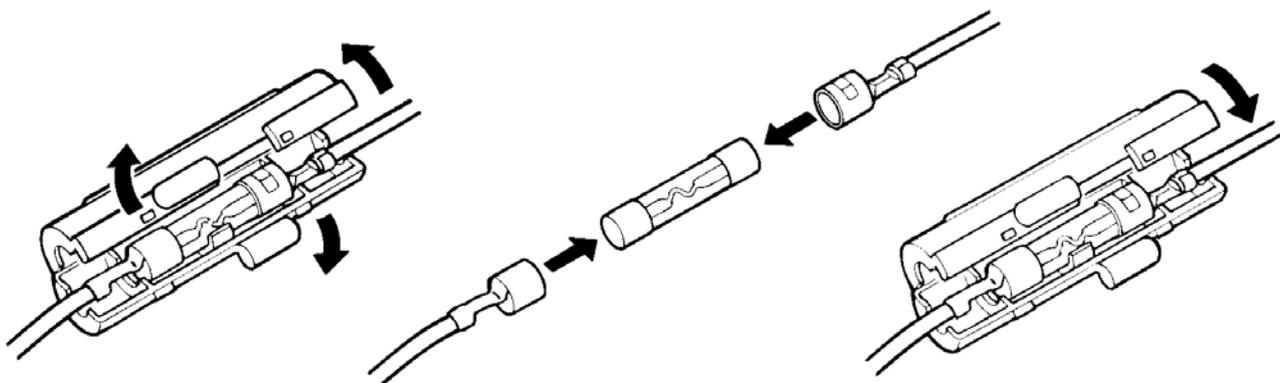
Ключевым элементом любой связной радиосистемы является антенна.

Свяжитесь с Вашим дилером, чтобы узнать, какая вам понадобится антенна, и где лучше всего её установить.

■ Замена плавкого предохранителя

Предохранитель установлен в питающем силовом кабеле из комплекта поставки. Если предохранитель сгорит, сначала попытайтесь выяснить причину, вызвавшую повышенное потребление тока, а уже затем замените предохранитель на новый – с таким же током срабатывания.

- Ток срабатывания предохранителя: 20 Ампер.
ИСПОЛЬЗУЙТЕ предохранитель только на 20 Ампер.



■ Уход за корпусом трансивера

Если трансивер загрязнится, протрите его сухой мягкой тряпочкой.



ИЗБЕГАЙТЕ при чистке корпуса пользоваться такими растворителями, как бензин или спирт, т.к. они могут повредить покрытие корпуса трансивера.

■ Приобретаемые отдельно дополнительные принадлежности

- Соединительный Набор **RMK-3** SEPARATION KIT + Удлиняюще-соединительный Кабель **OPC-607 / OPC-608 / OPC-609** SEPARATION CABLE
Комплект позволит Вам для Вашего удобства раздельно размещать собственно блок трансивера и его переднюю панель.
- Выносной динамик **SP-5 / SP-10 / SP-22** EXTERNAL SPEAKER
Входное сопротивление : 4 Ома
Максимальная подводимая мощность : 5 Ватт
SP-5 : Большой динамик с высоким качеством звучания.
SP-10 : Динамик для всевозможных автомобильных применений.
SP-22 : Компактный и легко устанавливаемый динамик.
- Ручной микрофон **HM-152 / HM-152T / HM-148** HAND MICROPHONE
HM-152 : Обычный ручной микрофон.
HM-152T : DTMF микрофон.
HM-148 : Микрофон для интенсивной работы.
- Настольный микрофон **SM-25** DESKTOP MICROPHONE
- Устройства маскировки речи **UT-109R / UT-110R** SCRAMBLER UNITS
Устройства не-роллингового (UT-109R) и роллингового типа (UT-110R) обеспечивают высокую степень скрытности проведения радиосвязи.
- Устройство 5-ти суб-тонального шумоподавления **UT-96R** 5TONE UNIT
- Устройство цифровой модуляции / демодуляции **UT-119H** DIGITAL MODULATOR / DEMODULATOR UNIT
Предназначено для узкополосной цифровой фильтрации с шириной полосы пропускания 6.25/12.5 кГц.

4

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ



ЗАПОМНИТЕ

В режиме передачи Ваш Icom трансивер генерирует ВЧ электромагнитные поля. Этот аппарат предназначен и классифицируется, как «Устройство для Профессионалов», что означает, что пользующиеся им понимают потенциальную опасность работы с ним и постараются свести это вредное воздействие к минимуму. Этот аппарат **НЕ** предназначен для «Широкого Применения» в неконтролируемых условиях.

При установке антенны нужно придерживаться двух следующих правил:

1. Коэффициент усиления антенны не должен превышать 0 дБ.

2. IC-F5061:

Антенна должна располагаться вне салона автомобиля и отстоять на 48 или более сантиметров от любого из едущих. Если автомобиль малогабаритный – что всего хуже – антенна должна располагаться на крыше в любом месте по продольной оси – так, чтобы обеспечивалось 48 сантиметров разделительного пространства. Кроме того, антенна должна располагаться не ближе 48-ми сантиметров от любого из углов автомобиля, чтобы предохранить от излучения стоящих рядом людей (зрителей).

2. IC-F6061:

Антенна должна располагаться вне салона автомобиля и отстоять на 38 или более сантиметров от любого из едущих. Если автомобиль малогабаритный – что всего хуже – антенна должна располагаться на крыше в любом месте по продольной оси – так, чтобы обеспечивалось 38 сантиметров разделительного пространства. Кроме того, антенна должна располагаться не ближе 38-ми сантиметров от любого из углов автомобиля, чтобы предохранить от излучения стоящих рядом людей (зрителей).



ЗАПОМНИТЕ

Для того, чтобы быть уверенным в том, что Ваша профессиональная деятельность, связанная с облучением ВЧ электромагнитными полями, не нанесёт Вашему здоровью никакого урона, всегда соблюдайте следующие простые рекомендации.

- **НЕЛЬЗЯ** пользоваться трансивером без правильно подключённой антенны, т.к. это может вывести аппарат из строя или привести к переоблучению Вас ВЧ электромагнитными полями. «Правильная антенна» - это антенна, поставляемая изготовителем вместе с трансивером, или специально рекомендуемая изготовителем для работы с этим аппаратом.
- **НЕ НАДО** передавать более 50% всего времени сеанса связи («50% цикл работы»). Передача более 50% времени проведения сеанса связи может привести к переоблучению Вас ВЧ электромагнитными полями. Когда работает передатчик трансивера, горит красный индикатор передачи. Для передачи нужно нажать и держать нажатой клавишу передачи [РТТ].

■ Вопросы электромагнитной совместимости

При передаче Ваш Icom трансивер излучает ВЧ энергию, которая вполне вероятно может давать наводки на другие устройства и системы. Для того, чтобы избежать наводок, выключайте аппарат там, где установлены специальные предупреждения.

НЕЛЬЗЯ пользоваться передатчиком в таких чувствительных к электромагнитным полям местах, как госпитали, самолёты и взрывоопасные зоны.



117587 Россия,
Москва, Варшавское шоссе, 125
Тел. +7(495)737-6999, 742-3444
Факс +7(495)742-3400
Internet: www.t-helper.ru

ЗАО «Т-Хелпер Телеком»

Icom Inc.
